

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h í r e k

1970. február 28.

bb 1. tovább repül a „páva”, - vasárnap kezdődik a középdöntő

1 ol/gg/umzs cz

1970. február 28.

Kecskemétre utazott a „felszállott a páva”, felszabadulási népdalverseny tv-stábja, hogy megkezdje a vasárnap sorra kerülő első középdöntő előkészületeit. ezzel jelentős fordulóponthoz érkezett a népdalénekesek rendkívül nagy érdeklődéssel kísért találkozóinak sorozata; a középdöntő új összetételű zsűrije új pontozási szabályokkal várja a továbbjutott 30 előadót és tíz kórust. figyelembe véve az előző fordulók tapasztalatait, a verseny rendezői úgy határoztak, hogy a középdöntőben külön lépnek zsűri elé a szöveglírák és külön a - legfeljebb 12 tagú - kamarakórusok, valamennyi versenyző „tisztalappal”, indul: mindannyian elvesztik korábban megszerzett pontjaikat, s így azonos „ponthelyzetből”, startolnak.

a zsűriben ismét nagytekintélyű szakemberek kapnak helyet. elnöke ortutay gyula akadémikus, tagjai: maróti gyula, a népművelési intézet osztályvezetője, dr. munga jános népzenekutató, török erzsi énekművész, radnai györgy, a magyar állami operaház magánénekes, simon istván költő és olsvai imre népzenekutató.

új helyszínek is bemutatkoznak. a vasárnap kecskemétről jelentkező adást követően március 8-án salgótarjánban rendezik a második, 15-én pedig veszprémben a harmadik középdöntőt. háromperces műsoridőt kapnak a verseny résztvevői, akik magukkal hozzák az elődöntőből az egyik ott bemutatott műsorszámukat. a közönségnek ismét módja lesz arra, hogy szavazataival növelje a versenyzők pontszámát. ezúttal minden szavazatot a televízióhoz kell beküldeni, 200 szavazat ér egy pontot. újdonság, hogy a szavazók - „nyomtatványon”, - mellékelhetnek szavazatukhoz népdalt is. ha azt a szakemberek - a magyar tudományos akadémia népzenekutató csoportjának tagjai - új, eddig számon nem tartott népdalnak ítélik, az ilyen népdal további 50 pont pluszt jelent a versenyzőnek.

/folyt. köv./

- 1 -

NA

3

bb 1. / tovább repül ... folyt. /um

március 29-én, húsvét vasárnapján a soproni új művelődési házban rendezik meg a döntőt, kodály zolténná lesz a zsűri elnöke, a bíráló bizottság tagjaul ezúttal meghívják külföldi szakembereket is, az előzetes elképzelések szerint a döntőben 10-12 versenyző előreláthatólag a középdöntőben bemutatott műsorszámokkal verseng majd a kitűzött díjakért: a rádió és televízió elnökének nagydíjért, a „népművészet mestere”, és az „ifjú népművész”, kitüntető címekért, továbbá a kisz választás mint a fővárosi tanács nagydíjért. /mti/

bb 2. parkerdő a főváros határában

vid/gö/ká/um hgy

1970. február 28.

erdő, sóska és tárnok térségében, a balatoni autópálya mentén parkerdőt telepítenek, az ezer hektárnyi területre 13 millió, többségében fekete és erdei fenyő, valamint virágos kőrisfa csemetét ültetnek, a tíz évig tartó telepítés felett a pest megyei kisz fiatalok vállalták a védnökséget: ők ültetik és ápolják majd a fákat, nagykiterjedésű kopáros rész erdősítésével újabb pihenő- és kirándulóhelyhez jutnak a fővárosiak, a több mint 20 millió forintos beruházást igénylő munkát az országos fásítási hónap megnyitóján kezdik meg. /mti/

bb 3. magyar vitaminyár az indiai vapiban

1 tz/gk/um 1e hgy

1970. február 28.

jól halad annak a nagy gyógyszerüzemnek az építése, amelyet a kőbányai gyógyszerárugyár közreműködésével létesítenek Indiában - ezzel a hírrel érkezett haza a helyszínről pittlich lajos, a gyár műszaki igazgatóhelyettese.

az üzem indiai - magyar közös vállalkozásként gujarat tartományban, bombaytól mintegy 300 kilométernyire, vapi községben épül, az épületeket a magyar szakemberekkel egyetértésben indiaiak terveztek és építik, az üzem felszerelését pedig az eredeti, szabadalmazott magyar technológiához szükséges berendezésekkel magyar szakemberek készítik elő és a berendezések egy részét is magyarországról szállítja.

/folyt. köv./

NA

- 2 -

bb 3. / magyar vitaminyár ... folyt. /um

a jövő év elejére elkészülő üzem az eredeti tervek szerint évente 50 kilogramm b-12 vitamin előállítására lesz képes; ez egyébként körülbelül tízszerese annak, amit magyarországon felhasználnak nálunk ennek az első formájában körülbelül másfél évtizede kidolgozott magyar technológiának a továbbfejlesztése révén változatlan berendezésekkel is 150-szeresre sikerült növelni az eredetileg tervezett termelés mennyiségét, s a szakemberek szerint még mindig van lehetőség a további fejlesztésre, így valószínű, hogy ezzel a módszerrel a jövőben az indiai üzem is tovább tudja növelni a termelést. /mti/

bb 4. janus pannonius halálának 500. évfordulóján avatják fel a pécsi csillagdát

vid/ká/um hgy

1970. február 28.

a középkor nagy magyar költője, janus pannonius, már a xv. század közepén csillagvizsgálót álmodott pécsre, amelynek akkoriban püspöke volt, a tudományokat pártoló humanista elgondolása szerint a mecsekben csillagdát állítottak volna fel - és itt - a haladó kopernikuszi tanítások nyomán - tudós emberek kutatták volna az égbolt rejtelmét. janus pannonius terve félezer éven át nem valósulhatott meg, most azonban a tudományos ismeretterjesztő társulat kezdeményezésére felépül a csillagvizsgáló, a tit szép gondolata: a tudományos intézményt április 12-én, janus pannonius halálának 500. évfordulóján, avatják majd fel, s így adóznak a nagy humanista emlékének. ebből az alkalomból nemzetközi tudóstalkozót rendeznek pécsen.

a pécsi tervező vállalat mérnökei már elkészítették a tanulmánytervet, az építkezéshez pécs város és baranya megye tanácsa, valamint a szót jelentős pénzüsszeggel, a pécsi-baranyai üzemek, vállalatok, intézmények dolgozói és a lakosság pedig társadalmi munkával járul hozzá, már kijelölték a csillagda végleges helyét is: a tetteyi városrész felett emelkedő havihegyen - az ősi mária-kápolna közelében - épül fel.

a tit tervei szerint komplex természettudományos intézmény lesz a mecseki csillagda; tehát a csillagvizsgáló és a plenatárium mellett fotólaboratórium, szakkönyvtár, természettudományos stúdió és klub áll majd a kutatók, érdeklődők szolgálatába, itt rendezik be óél-dunántul természetközmányi muzeumát is. /mti/

NA

- 3 -

bb 5 „ürkutyák,, az állatkertben

i tz/lk/um 10 la

1970. február 28.

a nagy kezdőbetűvel írt lajka névén világhírre és valóban soha nem múló dicsőségre tettek szert az összes kis betűvel írt lajkák: ez a szép, igénytelen és nagyon tanulékony kutya-fajta.

az állatkert látogatói azóta is számtalanszor sürgették már, mikor láthatják meg a valóságban ezeket a kutyákat, amelyekről annyi szó esett a világon, most teljesült a közönség és az állatkert vezetőinek kívánsága: a szovjetunióból megérkezett egy lajka-pár. az ürkutatók hőségnek rokonait ideiglenesen a tigrisházban helyezték el. /mti/

bb 6 Lámpafűzér a lánchídon reflektorokkal világítják meg a tanácsköztársasági emlékművet és a bécsi-kaput

i pr/gk/um zs la

1970. február 28.

fehér péter, az mti munkatársa jelenti:

budapest már eddig is hangulatos esti városképe újabb látványossággal gyarapszik: hazánk felszabadulásának negyedszázados évfordulója tiszteletére diszkivilágítást kap a főváros több jellegzetes pontja. a fővárosi tanács közmű- és mélyépítési főigazgatóságán hetven olyan középületet, szobrot és emléket tartanak számon, amelynek körvonalait, architektúráját ünnepi alkalmakkor nagy fényerejű reflektorokkal világítják meg. számuk most tovább növekszik: fénykörtöstkap a lánchíd, a felvonulási tér vöröskatona-szobra és a budai vár bécsikapuja.

a legnagyobb feladatot a lánchíd kivilágítása jelentette. a szakemberek már évek óta keresték a legalkalmasabb megoldást, próbálgatták, hogy milyen lámparendszer bontja ki legtetszőbben a lánchíd lendületes vonalait. a választás végül az úgynevezett pontvilágításra esett: a láncvekre és a korlát hosszában a hidpályára - körülbelül hatvan centiméteres távközönként - több mint ezer kisméretű lámpatestet helyeznek el. így esténként világító pontok sorozata rajzolja majd ki a híd körvonalait. /a tervezők szerint nem is nagyon távolról a pontok szinte fényvonallá olvadnak össze. / a kapuzatok eddigi világítását megtartják, s jódlámpák fényével erősítik. a lánchíd új fénykörtöse több mint egymillió forintba kerül.

/folyt.köv./

- 4 -

bb 6 / Lámpafűzér . . . folyt./um

kis István szobrászművész tanácsköztársasági emlékműve, a felvonulási téren álló rohamléptű vöröskatona is diszkivilágítást kap: a környező fákról, oszlopokról éri majd a fényszórók „derítő fénye,, a megvilágításnak ez a típusa elmosza az éles kontúrokat, s szinte nappali látványt ad.

a bécsi kapu kivilágítását ugyancsak fényszórókkal oldják meg: bástyaszerű tömbjét esténként több ezer wattal emelik ki a várfalak sötét háttéréből. az ünnepre egyébként a már meglévő berendezéseket is felújítják, tél okozta rongálódásaikat kijavítják. erre körülbelül félmillió forintot költenek. az évfordulóra ugyanmár nem készül el, de még ebben az esztendőben bekapcsolják ahálózatba a szabadság tér több fontos középületének diszkivilágítását.

a pesti fények egy másik gazdája, a fővárosi neonberendezéseket gyártó vállalat szintén készül az ünnepre: április 4-ig budapest főbb utvonatain hatvanhét nagyobb és huszonhét kisebb méretű neonreklámot szerelnek föl. a belgrád rakpart tizenkét színes tetőreklámmal gyarapszik, s ugyancsak tizenkettőt kapnak a baross teret szegélyező házak. a látványos neonfigurák felszerelése mintegy 25 millió forintba kerül. a belgrád rakparton a már meglévők mellé egyebek közt a tomi-márkát népszerűsítő neonfelirat kerül, a kossuth lajos utcában a mekalor kap fénybetűket, a rákóczi uton a virágért feliratot alakítják ki fénycsövekből, míg a baross téren a fővárosi sütőipari vállalat termékeit hirdetik. /mti/

bb 7. ének - zenei kártya, az elméleti oktatás megkönynyítésére

vid/ká/um hgy

1970. február 28.

ének - zenei kártyát szerkesztett fenyvesi andrás szarvasi zenepedagógus. szórakozásra, az ovodában és az általános iskolák alsó tagozatán ének zenei órákon tanításra is egyaránt alkalmas. a lemosható műanyaglapokat zongora, hegedű, kürt, sip, dob és egyéb - összesen 16 fajta - hangszer disziti, s valamennyin egy-egy hangjegyérték /az egy egésztől a harminckettedig/ szerepel. játék közben az azonos hangjegyek összegyűjtésével, különböző ritmusképletek, ritmuskombinációk kirakásával játékosan ismerhetik meg a zeneelmélet alapfogalmait. az új ének-benei szemléltető eszközt a szarvasi műanyagfeldolgozó és játékkészítő szövetkezet gyártja. /mti/

- 5 -

bb 8. vasárnap zárva tart az „éjjel-nappal”, csemegeáruház

i kf/ik/um ie la

1970. február 28.

a csemege vállalat legnagyobb, rákóczi uti üzletét, a népszerű „éjjel-nappal”, élelmiszeráruházát egyhete - üzem közben, egy-egy osztály lezárásával, lényegében a forgalom zavarása nélkül - tatarozzák. a szállítás most az utolsó szakaszához érkezett, olyan munkák kerülnek sorra, amelyek csak zavar-talan körülmények között végezhetők el. emiatt vasárnap nem nyit ki az áruház. szombat estétől hétfő hajnalig egyebek között kifestik az egész üzletet.

a vállalat vezetői a „konkurrenciával”, a közért-tel állapodtak meg a nagy üzlet pótlására; helyette a Lenin körút és a wesselényi utca sarkán levő közért-áruház tart vasárnapi ügyeletet 8-15 óra között. megerősítik a szent istván körüli abc csemegeáruházát is.

az „éjjel-nappal”, csemege élelmiszeráruház hétfőn már megszüpítve nyit, a szokásos időben. /mti/

bb 10. nyolc szakma - csak budapesti fiataloknak

ih1/mm/um zs la

1970. február 28.

budapesten évente szabályozzák a szakmunkástanulónak jelentkező vidékiek felvételét. az iskoláknak ugyanis elsősorban a fővárosi fiatalok továbbtanulásáról kell gondoskodniuk. a fővárosi tanács munkaügyi főosztályának most kiadott utasítása szerint csak állandóan budapesten lakó fiatalok vehetők fel a következő szakmákban: autószerelő, ötvös /arany-és ezüstműves/, műszeripari, bórdiszműves, ruházati ipar, vegyes-és szolgáltatási ipar /kivéve fényező és mázoló, kélmefestő és vegytisztító, kéményseprő/, továbbá kereskedelem /kivéve az élelmiszereladó, a hus-és hentesáru eladó/, valamint a vendéglátóipar.

a kizáró rendelkezés nem vonatkozik azokra a fiatalokra, akiket az országos képzés keretében budapesten oktatnak. nem vonatkozik a korlátozás azokra a budapest-környéki fiatalokra sem, akiknek legalább egyik szülője fővárosi munkahelyen dolgozik. a korlátozás alól - ha a meglévő intézeti helyeket budapestiekkel nem lehet betölteni - a szakmunkásképző iskola, illetve az iskolázttató szerv javaslatára május 31 után a fővárosi tanács munkaügyi főosztálya felmentést adhat. /mti/

- 6 -

bb 9. feltérképezték a balaton vidék rézkori emlékeit

vid/ká/um hgy

1970. február 28.

az elmúlt két évtizedben sikerült tisztázni kelet-magyarországi rézkori történetének jellemzőbb fejlődési szakaszait. dunántúlon jobbra csak a késő-rézkor anyagát sikerült feltárni, de teljesen tisztázatlan maradt az ugynevezett javarézkor időszaka. a néhány éva tartó régészeti-topográfiai kutatások során világossá vált, hogy a dunántúlon sem hiányzik ennek a jelentős időszaknak a hagyatéka. a terepbejárások és ásások során feltárt anyagból nemcsak a balaton közvetlen környékének, hanem a duánántúli tájegységnek is kirajzolódott javarézkor körképe. számos sír és telep került napvilágra, s a kutatómunka közben tisztázódott, hogy korábban más kulturákhoz kapcsolt leletek is a javarézkor időszakhoz tartoznak.

a korábbi kutatások alkalmával megjelöltek egy ugynevezett balatoni csoportot is. ezen a környéken ugyanis rendkívül nagy számban kerültek elő leletek. a kutatások mintegy hatvan jelentős javarézkor lelethelyet hoztak felszínre, a leletek színhelyén korabeli lakott telepek maradványai körvonalazhatók. találtak gerendavázis földfelszíni, valamint földbe süllyesztett házakat is. előfordult 52 méter hosszú, félköríves, gödör lakásos telep is, ahol öt kemencét találtak megpörköltödött emberi koponyákkal.

a leletanyag nagyrészen azonosítható az alpok és az észak-balkán ismertebb régészeti elemeivel. a feltételezések szerint a rézolvastás emlékei az alpokból kerültek a dunántúltra, a balatoni csoport leletanyagai kapcsolatba hozhatók a ludanicei és a bodrogkeresztúri hasonlókorú régészeti emlékekkel. /mti/

bb 12. kenyérszelatelő-és csomagológép

i jf/tr/um ie la

1970. február 28.

a fővárosi sütőipari vállalat üzemei naponta ezer tartósított kenyéret készítenek; a négynapos garanciával árusított termékei a legfinomabb lisztből sültek, az egészségre teljesen ártalmatlan anyagok felhasználásával. a felszelatelt, szendvicsekész állapotban forgalomba hozott, szegletes formájú kenyér gyártásának korszerűsítésére a német demokratikus köztársaságból olyan új berendezést vásároltak, amely nemcsak felszelatelti hanem polietilén-tasakokba is zárja a kenyéret. az fsv-nél megkezdtek a kísérleteket egy olyan „konzervkenyér”, előállítására is, amely legalább hat-tíz napig áll /mti/

- 7 -

bb 11. pest megyei vadászmerleg: 641 vaddisznó, 428 szarvas és 800 őz a terítőken

vid/gb/um ká hgy

1970. február 28.

elhallgatták a vadászfegyverek pest megye erdőiben, a szezon gazdag zsákmánnyal zárult: a megye vadásza 641 vaddisznót, 428 szarvast, 800 őzet, 27.700 nyulat és 23.500 fácánt kaptak puskavégre, sikeres volt az élővad befogás is: több mint 4000 nyulat, ezer-ezer fácánt és foglyot kerítettek a hálóba. munkához látott a trófeabíráló bizottság: eddig három aranyérmes őzbak-agancsot minősítettek, köztük egy ritkaságot, az abony határában elejtett vad ugynevezett lépegető formájú agancsa igen magas értékelést, 163 pontot kapott. /mti/

-. -

- 8 -

NA

bb 13. tízezer kasza az ujjgazdáknak - a felszabadulást követő új élet emlékei a „baranyai helytörténeti írás”-ban

vid-ká bzs hgy

1970. február 28.

„baranyai helytörténeti írás”, címmel 320 oldalas, gazdag tartalmu kiadvány jelent meg pécsen a levéltár kiadásában. a helytörténeti kötetben - a felszabadulás évfordulójához kapcsolódva - pécs és baranya új, szabad életének kibontakozását bemutató írások, dokumentumok kaptak helyet. az 1944-45-ös felszabadító harcok, az agrárátalakulás és az oktatáspolitikai mellett érdekes tanulmány foglalkozik a pártalapítással. idős kommunisták visszaemlékezése alapján - irásos forrásanyag ugyanis nincs - 1944. december 5-re teszik az mkp pécsi-baranyai szervezetének megalakulását. titkáruul dr. boros istvánt választották, aki 1945-ben baranya megye első kommunista főispánja lett. az első alapszervezetek a bányavidéken jöttek létre. 1945 áprilisában huszonhét alapszervezet működött pécsen és baranyában, s a taglétszám 3200-3300 között volt. az mkp falusi tömegbázisa is egyre szélesebbé és a párt igyekezett segíteni a dolgozó parasztok gondjain. érdekes emlék 1945 nyaráról: péter és pál napján a kommunista párt tízezer kaszát osztott szét a baranyai ujjgazdák körében, hogy azok megkezdhessék az aratást. /mti/

bb 14. eredményes jubileumi pályázatok bács-kiskun megyében

vid-ká bzs hgy

1970. február 28.

bács-kiskun megyében szép eredménnyel zárultak a jubileumi pályázatok, amelyeket a megyei tanács vb. más szervekkel együtt hirdetett meg a felszabadulás 25. évfordulója tiszteletére. munkához látott a zsüri, amely több mint nyolcvan irodalmi, képzőművészeti és helytörténeti alkotás közül válogatja ki a legjobbakat. a képzőművészeti pályázatra, amely nem volt megyéhez kötött, kilenc szolnok megyei művész is elküldte alkotását. mindhárom kategóriában április 4-én hirdettek eredményt, s a fődíjakon kívül több különdíjat is kiosztanak majd. a megye jubileumi pályázatának külön érdekessége, hogy egyes, meghatározott témájú pályaművekre már korábban elővételi jogot jelentettek be a városok, szervezetek. /mti/

7.58/bzs

- 9 -

Tö 950



bb 15. százöt brigád a háztáji gyümölcsösök védelmére

vid-ká bzs hgy

1970. február 28.

százöt növényvédő brigád alakult ezekben a napokban veszprém megye községeiben. a csopaki növényvédő állomás szakmai útmutatásával, csaknem 1 millió háztáji gyümölcsfa védelméről gondoskodnak, a szervezett munkával felszámolják a szórvány gyümölcsösök fertőző gócait. tevékenységükhöz a termelőszövetkezetek hetven nagyteljesítményű növényvédő gépet és hétezer háti permetezőzt ajánlottak fel. /mti/

bb 16. nyelvpótlék a tsz-ben

vid-ká bzs hgy

1970. február 28.

Csongrádban, a szentesi termál termelőszövetkezet nyelvpótlékot fizet. egyelőre egy agrármérnök és egy vegyész mérnök kap ilyen címen rendszeresen 15 százalékos többlet illetményt. mindketten közreműködnek abban, hogy a 18 000 holdas közös gazdaság külföldi partnereivel közvetlenül folytasson üzleti tárgyalásokat orosz, illetve bolgár nyelven. a tsz-ben többször fordulnak meg szovjet mezőgazdasági szakemberek és a szovjetunióba évente tízezerszámra szállítanak téli szegfűt. bulgáriában két közös gazdasággal és a plovdivi mezőgazdasági kutató intézettel tartanak állandó kapcsolatot. az egyik bolgár vállalat még az idén újrendszerű üvegház kombinátot szállít a szentesi tsz-nek.

a nyelvpótlék bevezetése továbbtanulásra ösztönzi a szövetkezeti tagokat, főleg az egyetemet és főiskolát végzett fiatalokat. /mti/

bb 17. világszínvonalon álló mezőgazdasági és élelmiszeripari beruházások -deviza hitelekkel

i jf/tr kcs ie hgy

1970. február 28.

a mezőgazdasági és élelmiszeripari üzemek tavaly összesen 311 millió forint beruházási devizahitelt kaptak a magyar beruházási banktól. a kamatokkal együtt legfeljebb három év alatt visszatérítendő devizahitelből - a mém szakembereinek összesítése szerint - az üzemek olyan világszínvonalon álló berendezéseket vásároltak, amelyekkel növelhetik a külföldi igényeknek megfelelő exportáruk termelését. a szigorú feltételek mellett folyósított devizahitelekkel - a termelők például szubvenciót nem kérhetnek termékeikre - a gazdaságok, vállalatok igyekeztek úgy gazdálkodni, hogy biztosítsák a legtöbb esetben szükségessé váló termelési struktúra-változtatást is.

/folyt.köv./
11.00/kcs

-10-

bb 17./világszínvonalon ...1.folyt./ kcs

a fizetési mérleget javító beruházási devizahitelekért benyújtott ajánlatok közül tavaly a beruházási bank öt állami gazdasági kérelmet fogadott el, ezek együttes összege elérte a 175 millió forintot. a hajómenti állami gazdaság például 400 ezer dolláros devizahitelt vett fel a modern sertéstenyésztő és húsfeldolgozóberendezés importjára, a batkányi és a nyírlugosi állami gazdaságok 1,1 millió dollár értékben vettek igénybe devizahitelt és ebből már meg is vásárolták az osztrák gyümölcs-hűtőtárolót, illetve az angol gyümölcs-sűrítő berendezést. a bábolnai állami gazdaság 350 000 dollárért vásárolt keltetőgépeket, amelyeket már munkába is állítottak, a hitelt a tenyésztőjás- és a naposcsibe-exportból fizetik vissza.

a pest megyei zöldség-gyümölcsértékesítő vállalat 12,1 millió forint értékű devizahitelt kapott, ebből zöldségszártó gépet vásárolt. az állatforgalmi és husipari tröszt a dobozos sonkagyártás fejlesztésére 23 millió forintot fordított, a konzervipari tröszt pedig 30 millió forint értékű devizáért paradicsompörítő gépet vásárolt.

a szakemberek arra számítanak, hogy idén különösen az élelmiszeripari üzemek érdeklődése nő a beruházási devizahitelek iránt. a hiteligenyekkel kapcsolatos ajánlatok jó részét már be is nyújtották a bankhoz, amely „versenyzeteti”, a kérelmeket; miután a banknak nemcsak arra kell ügyelnie, hanem arra is, hogy a szerződésben meghatározott cél is megvalósuljon, az ajánlatok közül a legmegalapozottabakat részesíték előnyben./mti/

11.10/kcs hogy az adósok devizában, és időben fizessenek
11-

TB 1140

bb 18. megnyílt a főváros legkorszerűbb optikai szaküzlete
vid-ká kcs hgy 1970. február 28.

az optéert ideai hálózatfejlesztési tervének első je-
lenetős eseménye: elkészült a 11. kerületi Bartók Béla
út 34. szám alatti optikai szakület. szombaton délelött
somogyi Béla, az optéert vezérigazgatója ünnepélyesen
nyitotta meg.

a főváros legkorszerűbb optikai szakületét nyugat-né-
met weco automatával, elő- és kerámia csiszolóval szerelték
fel, a gépsor lehetővé teszi a szemüveglencsék kifogástalan mi-
nőségű csiszolását, zeiss gyártmányu dioptria mérőkkel, arc-
adaptáló készülékekkel segítik az archoz, a fejformához legjobb-
ban illő, igazodó, s a követelményeknek mindenben megfelelő
szemüvegek azonnali kiválasztását, az üzletben ülve tárgyalhat-
nak a vevők és az eladók, s a szemüvegek többsége azonnal
elkészül, helyben megvárható./mti/

bb 23. szépitő egyesület alakult sárvárott
vid-ká kcs hgy 1970. február 28.

szépitő egyesület alakult fiatal városunkban, sárvárott.
a városzépitő mozgalom sárvári „tagozata”, egyelőre 62-tagu.
vezetőjévé dr. kópeczky ferencet, a nemzetközileg ismert er-
dészeti szakembert, a sárvári erdészeti kutatóállomás igaz-
gatóját választották.

az egyesület első ténykedése: a felszabadulás 25. évfor-
dulójára megszépiteni a 13 ezer lakosu várost, az új entzbruder
lakótelepen felszabadulási parkot létesítenek, rendbehozzák a
szovjet hősi emlékmű és a hunyadi uti új épületek környékét./mti/

bb 24. shell állomás nyílt pécssett
vid-ká kcs hgy 1970. február 28.

shell-állomás nyílt pécssett, a város keleti „kapujában”, a
6-os fő közlekedési út mentén. szombaton megkezdtek az üzem-
anyag és a javítási cikkek árusítását, hétfőtől pedig üzemel
a benzin és olajkutak mögött elhelyezett, korszerűen berendezett
szerelőműhely. itt műszeres méréseket, futó javításokat, olaj-
cserét, zsírozást végeznek, amint az idő engedi, az állomást
bővítik: automata kefésmosó és szárító, valamint alváz-zsírozó
és javítóműhely épül./mti/

11.25/kcs

-12-

bb 19. mezőgazdasági szocialista brigádok felszabadulási szel-
lemi vetélkedője

vid-ká kcs hgy 1970. február 28.

szombaton kaposvárott bonyolították le a mezőgazdasági
szocialista brigádok felszabadulási szellemi vetélkedője-
nek területi döntőjét. a latinka sándor megyei művelődési
házban a négy dél-dunántúli megye - baranya, tolna, somogy
és zala - állami gazdaságainak, erdő- és fafeldolgozó vállalatai-
nak, valamint mezőgazdasági gépjavító vállalatainak legjobb
szocialista brigádjai vettek részt a vetélkedőn. a brigád-
ok történelmi, irodalmi és gazdaságpolitikai kérdésekre válaszol-
tak, a legtöbb pontot szerzett brigádok pénzjutalmat kaptak,
ezenkívül mind a négy megyéből a legjobban szereplő szo-
cialista brigád részt vesz az országos döntőn./mti/

bb 20. értelmiségi klub nyílt sopronban
vid-ká kcs hgy 1970. február 28.

sopron belvárosának műemlékekben egyik leggazdagabb utcá-
jában, az új-utcában kapott helyet a tit új értelmiségi klub-
ja. ott, minden kényelemmel ellátott helyiség áll a társulat kü-
lönöző szakosztályaiban tevékenykedő előadók rendelkezésére.
az előadóteremből, elnökségi dolgozószobából, társalgóból
tárgyalóteremből álló értelmiségi klubot szombaton délután kocsis
józsef, a városi tanács vb. elnökhelyettese nyitotta meg./mti/

bb 22. befejeződött az uttörőtítkárok országos továbbképző
tanfolyama

vid-ká kcs hgy 1970. február 28.

szombaton balatonföldváron befejeződött az uttörőtítkárok
egyhetes országos továbbképző tanfolyama. a továbbképzőn meg-
beszélték az 1970-71-es uttörő-tanév előkészítését, megvitatták
a jubileumi uttörő év programját, valamint az uttörőcsapatok
vezetésének elvi, módszertani, gyakorlati kérdéseit./mti/

11.35/kcs

-13-



bb 21. kollégiumavató ünnepség kaposvárott

vid-ká kcs hgy

1970. február 28.

Szombaton ankaposvári elsőfoku mezőgazdasági technikum diákotthonát kollégiummá avatták. az ünnepségen dr. szűcs kálmán, a kém szakoktatási főosztályának vezetője ünnepi beszédében méltatta az esemény jelentőségét. elmondotta, hogy a kém-hez tartozó felsőoktatási intézményeknek ez a második kollégiuma, majd átadta a működési engedélyről szóló okiratot. a kollégium dr. csukás zoltánnak, mezőgazdasági tudományok kiválóságának nevét vette fel. az ünnepség alkalmából a hallgatók megkoszorúzták a névadónak az intézet előtt álló mellszobrát. /mt1/

bb 25. 200 éve felbontatlan végrendelet

vid-ká hgy

1970. február 28.

kétváz éves felbontatlan végrendeletet találtak a szombathelyi állami levéltárban. készítője mankó-büki horváth bálint, a híres büki család tagja. az okmányt gyűrűs pecséttel zárták le, rajta a család címerével: kardot tartó himoroszlánnal. a levéltár felbontás előtt lefényképezte a végrendeletet. családkutató szakemberek derítik ki, mi az oka az egyébként tetemes vagyronról rendelkező végrendelet iránt tanúsított családi közömbösségnek. /mt1/

bb 28. kontraszty lászló festőművész kiállítása szegeden

vid-ká kcs hgy

1970. február 28.

a szegedi móra ferenc muzeum kupolatermében szombaton délelőtt rozványi mártá művészettörténész nyitotta meg kontraszty lászló szegedi születésű festőművész tárlatát. a csendéletek, figurális kompozíciók, a művész dániai utazására utaló tájképek közül 23 alkotást mutatnak be a kiállításon. /mt1/

12.00/kcs

.-

-14-

Tb 11420

bb 27. a gépipar időszzerű feladatai a gte választmányi ülésén

vid-ká kcs hgy

1970. február 28.

Szombaton délelőtt tartotta a technika házában ünnepi kibővített országos választmányi ülését a gépipari tudományos egyesület. az ülésen megjelent kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke is.

dr. varga józsef egyetemi tanár, egyesületi elnök megnyitotta után dr. korgos gyula kohó- és gépipari miniszter tartott előadást a gépipar időszzerű feladatairól.

utalt arra, hogy a népgazdasági terv szerint idén a termelés az ipar összességében hat, a gépiparban azonban 8-9 százalékkal növekszik. fontos cél az olcsó, jó minőségű fogyasztási cikkek iránti igények minél teljesebb kielégítése, ehhez a hazai piacra a tavalyinál 14-16 százalékkal több árut kell juttatni. természetesen továbbra is fontos feladat marad az exporttervek teljesítése, a gazdaságosság fokozott érvényesítésével. a szocialista piacra, elsősorban a szovjetunióba irányuló kivitel előreláthatólag 8 százalékkal fog növekedni.

ebben a fejlődésben már mutatkozik a szocialista gépiparimport fokozására tett erőfeszítéseknek a hatása, amelyeket továbbra is fel kell tartani. éppen ezért a minisztériumban tavaly létrehozott importbizottságnak nemcsak azt kell segítenie, hogy ahol lehetséges, a tőkés behozatalt szocialista importtal váltsák fel, hanem ettől függetlenül is kutatnia kell a szocialista gépiparimport növelésére kínálkozó lehetőségeket. ugyanakkor nagyok a gépipar feladatai a tőkés export és exportképesség növelésében is, mert a dollár-piacra irányuló gépkivitel 18-20 százalékos növelésével számolnak.

az idei tennivalók megvalósítására a minisztériumban részletes intézkedési tervet dolgoztak ki. ebben jelentős helyet kapott az árkérdés is. eszerint a gépiparban is az árak stabilizálására törekcsenek. a minisztériumi árellenőrzést nem korlátozzák a tartós fogyasztási cikkekre, hanem a beruházási eszközökre is kiterjesztik. intézkedéseket tesznek a nem gazdaságosan működő vállalatok munkájának javítására, a korszerű irányítási módszerek és a számítástechnika fokozott felhasználására a minisztériumban és a vállalatoknál egyaránt. olyan információrendszer fejlesztenek ki, amely lehetővé teszi a vállalati gazdálkodás folyamatainak és jelenségeinek rendszeres megfigyelését.

Polgt. Köv. /

✓ továbbra

11.58/bze

- 15 -

Tb 11420

bb 21. kollégiumavató ünnepség kaposvárott

vid-ká kcs hgy

1970. február 28.

Szombaton ankaposvári elsőfoku mezőgazdasági technikum diákotthonát kollégiummá avatták. az ünnepségen dr. szűcs kálmán, a kém szakoktatási főosztályának vezetője ünnepi beszédében méltatta az esemény jelentőségét. elmondotta, hogy a kém-hez tartozó felsőoktatási intézményeknek ez a második kollégiuma, majd átadta a működési engedélyről szóló okiratot. a kollégium dr. csukás zoltánnak, mezőgazdasági tudományok kiválóságának nevére vette fel. az ünnepség alkalmából a hallgatók megkoszorúzták a névadónak az intézet előtt álló mellszobrát./mti/

bb 25. 200 éve felbontatlan végrendelet

vid-ká hgy

1970. február 28.

kétezár éves felbontatlan végrendeletet találtak a szombathelyi állami levéltárban. készítője mankó-büki horváth bálint, a híres büki család tagja. az okmányt gyűrűs pecséttel zárták le, rajta a család címerével: kardot tartó himorosziánnal. a levéltár felbontás előtt lefényképezte a végrendeletet. családkutató szakemberek derítik ki, mi az oka az egyébként tetemes vagyonról rendelkező végrendelet iránt tanusított családi közömbösségnek./mti/

bb 28. kontraszty lászló festőművész kiállítása szegeden

vid-ká kcs hgy

1970. február 28.

a szegedi móra ferenc muzeum kupolatermében szombaton délben rozványi mártá művészettörténész nyitotta meg kontraszty lászló szegedi születésű festőművész tárlatát. a csendéletek, figurális kompozíciók, a művész dániai utazására utaló tájképek közül 23 alkotást mutatnak be a kiállításon.
/mti/

12.00/kcs

.-

-14-

Tb 1420

bb 27. a gépipar időszzerű feladatai a gte választmányi ülése előtt - kiosztották a gépipari díjakat

vid-ká kcs hgy

1970. február 28.

Szombaton délelőtt tartotta a technika házában ünnepi kibővített országos választmányi ülését a gépipari tudományos egyesület. az ülésen megjelent kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke is.

dr. varga józsef egyetemi tanár, egyesületi elnök megnyitotta után dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter tartott előadást a gépipar időszzerű feladatairól.

utalt arra, hogy a népgazdasági terv szerint idén a termelés az ipar összességében hat, a gépiparban azonban 8-9 százalékkal növekszik. fontos cél az olcsó, jó minőségű fogyasztási cikkek iránti igények minél teljesebb kielégítése. ehhez a hazai piacra a tavalyinál 14-16 százalékkal több árut kell juttatni. természetesen továbbra is fontos feladat marad az exporttervek teljesítése, a gazdaságosság fokozott érvényesítésével. a szocialista piacra, elsősorban a szovjetunióba irányuló kivitel előreláthatólag 8 százalékkal fog növekedni.

ebben a fejlődésben már mutatkozik a szocialista gépiport fokozására tett erőfeszítéseknek a hatása, amelyeket továbbra is folytatni kell. éppen ezért a minisztériumban tavaly létrehozott importbizottságnak nemcsak azt kell segítenie, hogy ahol lehetséges, a tőkés behozatalt szocialista importtal váltsák fel, hanem ettől függetlenül is kutatnia kell a szocialista gépiport növelésére kínálkozó lehetőségeket. ugyanakkor nagyok a gépipar feladatai a tőkés export és exportképesség növelésében is, mert a dollár-piacra irányuló gépkivitel 18-20 százalékos növelésével számolnak.

az idei tennivalók megvalósítására a minisztériumban részletes intézkedési tervet dolgoztak ki. ebben jelentős helyet kapott az árkérdés is. eszerint a gépiparban is az árak stabilizálására törekszenek. a minisztériumi árelleőrzést nem korlátozzák a tartós fogyasztási cikkekre, hanem a beruházási eszközökre is kiterjesztik. intézkedéseket tesznek a nem gazdaságosan működő vállalatok munkájának javítására, a korszerű irányítási módszerek és a számítástechnika fokozott felhasználására a minisztériumban és a vállalatoknál egyaránt. olyan információs rendszert fejlesztenek ki, amely lehetővé teszi a vállalati gazdálkodás folyamatainak és jelenségeinek rendszeres megfigyelését.

/Tolvt. köv./

✓ továbbra

11.58/bzs

- 15 -

Tb 1420

bb 27. /a gépipar ... 1. folyt. /bzs

szólt dr. horgos gyula a negyedik öt éves terv kidolgozásaival és a 15 éves hosszútávú tervezéssel kapcsolatos munkáiról is. amint elmondotta, eddig az iparágon belül csak egy szakágazat, a közúti járműgyártás fejlesztésére összpontosították az erőket, a következő öt esztendőben viszont szélesebb területen irányoznak át jelentős fejlődést, kedvezőbb termelési szerkezetet kívánnak kialakítani, ami természetesen az egyes ágazatok közötti, illetve azokon belüli kisebb-nagyobb arányváltásokkal jár együtt.

a követelmény az, hogy a gépiparon belül a megfelelő fejlesztési bázissal rendelkező, vagy licencekkel jól ellátható, technikailag a piaci versenytársakkal azonos szintre hozható és az értékesítés szempontjából is biztatónak látszó területeken növekedjék a termelés, viszont visszafejlődésnek kell következnie mindenütt, ahol az export gazdaságtalan, illetve ahol gazdaságosabbnak látszik a hazai szükségleteket szocialista importból kielégíteni.

a számítások szerint a gépipar termelésének 1975-ig évenként átlag 7-8 százalékkal, kivételének pedig 9-10 százalékkal kell növekednie.

a többlettermelés 75 százalékat a termelékenység 30 százalékos növekedésével kell biztosítani. a létszámnövekedésnek elsősorban vidéken lesz helye; az iparágban foglalkoztatottak közül a vidéken dolgozók aránya az idei 48,8 százalékról öt év alatt 53,5 százalékra nő.

a miniszter ezután arról beszélt, hogy a magyar gépipar versenyképességének fokozását állandóan gátolja a felhasznált kohászati termékek magas ára. kohászatunk ugyan sokat fejlődött, de műszaki és technológiai színvonala messze elmarad a követelmények mögött, berendezései ma már nem korszerűek. a mi kohóink átlagos térfogata például csak 530 köbméter, míg a nemzetközi közepes mérték ma 1000-1300 köbméter, s a következő években előreláthatólag már 2000-3000 köbméter lesz. a kohászat fejlesztése azonban rendkívül költséges feladat, ezért a legkedvezőbb megoldásnak a szocialista országokkal, főleg a szovjetunióval való együttműködés fokozása látszik.

/folyt. köv./

12.15/bzs

- 16 -

To 1425

bb 27. /a gépipar ... 2. folyt./bzs

dr. horgos gyula előadása után a választmány kuti lajos főtitkárnak, a szerszámgépipari művek vezérigazgatójának beszámolóját vitatta meg. majd dr. varga józsef egyetemi tanár, a gte elnöke nyújtotta át a különböző díjakat a kiemelkedő munkát végzett egyesületi tagoknak.

a pattantyus ábrahám géza emlékérem 1. fokozatát babai józsef, a zománcipari művek nyugalmazott vezérigazgatója, ii. fokozatát lászló károly, a hűtőgépgyár műszaki igazgatója, iii. fokozatát kisbocskói lászló, a tatabányai szénbányák műszaki szakértője kapta.

ezenkívül 44-en kaptak egyesületi érmet, 38-an a gépipar, illetve a kohászat kiváló dolgozója kitüntetést, 26-an pedig miniszteri elismerő oklevelet. /mti/

.-

bb 29. ötvenezer melegágy készül szabolcsban

vid-ká bzs hgy

1970. február 28.

szabolcs-szatmár megye termelészövetkezeteiben és állami gazdaságaiban megkezdtek a melegágyak készítését. a nagyüzemek az eddiginél ötezer holddal nagyobb területen, mintegy negyvenezer hold földön foglalkoznak olyan növényekkel - többek között dohányjal és zöldségfélékkel - amelyek palánta igényesek. ezekben a napokban ötvenezer melegágyi ablakkeret alját rakják meg érett istálló trágyával, hogy március elején megkezdhesék a magvetést. a melegágyakhoz nem kevesebb, mint ötmillió mázsa szervesanyagot használnak fel, s a kiültetés időszakára több mint félmilliárd palántát nevelnek fel. /mti/

.-

12.20/bzs

- 17 -

To 1440

bb 26. háromszáz saját tervezésű modellt, ajándott a kereskedelem képviselőinek a soproni ruhagyár

vid-ká kcs hgy

1970. február 28.

a centrum áruház és az ország textilnagykereskedelmi vállalatainak szakemberei három napon át válogatták a soproni ruhagyár termékeiből azokat a modelleket, amelyek várhatóan megnyerik majd a vásárlók tetszését.

a soproni ruhagyár 300 saját tervezésű modellt női, lányka és bébi ruhákat mutatott be, mint a megrendelésekből kiderült, továbbra is nagy az érdeklődés a nadrágos ruhák iránt. nagy elismerést váltottak ki a gyár csipkés bluzai és alkalmi ruhái. /mti/

bb 30. mezőgazdasági szocialista brigádok felszabadulási vetélkedője szolnokon

vid-ká kcs hgy

1970. február 28.

szombaton szolnokon a ságvári művelődési ház színház-teremben rendezték meg a négy alföldi megye - szolnok, bács, békés és csongrád - mezőgazdasági szocialista brigádjainak területi szellemi vetélkedőjét. megyénként két brigád mérte össze elméleti felkészültségét. a versenyzők hazánk felszabadulásával kapcsolatos történelmi, irodalmi kérdésekről, gazdaságpolitikai ismeretekből és szakmai tudnivalókból vizsgáltak. a legjobban szerepelt brigádok részt vesznek a mezőgazdasági szocialista brigádok országos vetélkedőjén. /mti/

bb 31. szolnoki halászos jutalomüldülése hajduszoboszlón

vid-ká kcs hgy

1970. február 28.

a szolnoki felszabadulás halászos tsz-fennállása óta első alkalommal - a hét végén jutalomüldülésre hajduszoboszlónra küldte a tsz harminc kiváló dolgozóját. az üldülőcsoport a szövetkezet költségén öt napot tölt a tiszántúli fürdőváros ujonnan épült délibáb szállójában. a jutalmazottak között nyúodijasok is vannak, akik egész életüket a vizen töltötték. /mti/

12.25/kcs

-18-

bb 32. gyorsan lokalizálták az ajkai erőműben keletkezett tüzet

vid-ká kcs hgy

1970. február 28.

péntek este tűz keletkezett az ajkai hőerőműben. a széndobnál kisebb mennyiségű olaj csapott lángra eddig ismeretlen okok miatt. a veszprém megyei tűzoltók 8 kocsival azonnal a helyszínre érkeztek és gyorsan lokalizálták a tüzet. személyi sérülés nem történt, az anyagi kár jelentős.

illetékes szervek az ügyben megkezdték a vizsgálatot. /mti/

bb 33. debreceni csemege üzlet-tsz kooperációban

vid-ká kcs hgy

191. február 28.

szombaton délelőtt nyitották meg debrecenben a vörös-hadsereg utján a város legszebb és legnagyobb csemegeüzletét, a nádudvari vörös csillag és a balmazújvárosi lenin termelőszövetkezet kooperációjában. a két közös gazdaság csaknem ötmillió forintot költött a régi épület átalakítására, berendezésére, felszerelésére. a nádudvari fazekasok dísz tárgyaival ékesített új üzlet több mint hatszázezer forint értékű áruval várja a vásárlókat. többek között szalonnát, kolbászt, sonkát, különböző töltelékárúkat is árúsítanak. az „utánpótlásra”, nincs gond, a két tsz-ben és a háttájjában ugyanis évente több mint 25 ezer sertést hizlalnak meg, s ebből nyolcezeret debrecenben értékesítenek. /mti/

bb 34. ezer nyeremény a Lottó hétfői jutalomSORSOROLÁSÁN

1 kf/kf kcs 1e hgy

1970. február 28.

a Lottó februári jutalomSORSOROLÁSÁT hétfőn Münnich Ferenc utcai székházában rendezte a sportfogadási és Lottóigazgatóság. a húzáson a 7. játékhét szelvényei között összesen 1 000 tárgynyereményt sorsoltak ki. főnyeremények: háromszobás, év étkező-hallos, öröklakás az 1. kerületi Batthyányi utca 28-30. számú társasházban, két Renault személygépkocsi és két Balatonakarattyai telek, vikendház-építési utalvánnyal.

x x x
a márciusi Lottó sorsolási menetrend: 6-án tatán, 13-án Ózdon, 20-án Kemezsén, 27-én pedig Sándorfalván húzzák a Lottó esedékes heti nyerőszámait. a havi jutalom sorsolást március 30-án Budapesten tartják. /mti/

12.45/kcs

19-

Tó 1440

bb 35. rosszul szervezett szállítás miatt értékes import
tenyészállatok hullanak el

vid-ká bzs hgy

1970. február 28.

a kneb mezőgazdasági és élelmezésügyi főosztályától
keltt rendelkezés alapján a csongrád megyei népi ellenőr-
zési bizottság vizsgálatot folytatott a megyébe érkezett im-
port malacok és süldők ügyében. megállapították, hogy tavaly
novemberben 8046 hizó alapanyag érkezett a megye mezőgazdasá-
gi üzemibe. ezek közül már szállítás közben 104 elhullott.
ezenkívül többszáz jószág került selejtezésre, illetve kény-
szervágásra. a felgyűlt állami gazdaságba érkezett 327 állat
közül az uton 47 elpusztult. kiderült, hogy ezt a szállítmányt
8 napig utaztatták rendeltetési helyére. az állatokkal kísé-
rő nem volt. etetésre, vagy itatásra utaló nyomokat, arra alkal-
as edényeket a vasúti kocsikban nem találtak. az utközben el-
pusztult és felboncolt állatok gyomrában csak homokot és
szalmát tudtak kimutatni. a megyébe érkezett import malacok
és süldők szervezete az éhezéstől leromlott.

a vizsgálat alapján a népi ellenőrök megállapították,
hogy a rosszul szervezett szállítás miatt a megyébe küldött
drága import malacok és süldők közül mintegy 130 mázsa össz-
súlyban pusztultak el állatok. ezért a kneb mezőgazdasági és
élelmezésügyi főosztályának javasolták, hogy a szállításkor
tapasztalt nagyfokú gondatlanság miatt vonják felelősségre az
illetékes személyeket. /mti/

--

bb 37. több mint félmillió palack tokaji bor husvétra

vid-ká -cz

1970. február 28.

a tokaj-hegyaljai állami pincegazdaság mádi üzeméből szom-
baton megkezdtek a husvétra szánt borok szállítását. az idén
több mint félmillió rajnai és hagyományos, hosszunyaku tokaji
palackot töltenek meg a világhírű borvidék termésével. a fogyasztó-
k izlését figyelembe véve elsősorban a tolcsvai édes furmint-
ból, a hárslevelüből palackoznak nagyobb mennyiséget.

a husvéti ünnepekre ugynevezett „mini” palackba töltve
három, négy és ötputtonyos aszút, valamint különlegességnek szá-
mitó muskotály aszút is forgalomba hoznak. /mti/

--

13.50/bzs

- 20 -

N-1440

bb 38. március elsejével fölemelik a felsőoktatási intézmények
oktatóinak fizetését - dr. polinszky károly művelődésügyi
miniszterhelyettes nyilatkozata

t fe/gk zs bzs -cz

1970. február 28.

vozári edit, az mti munkatársa jelenti:

mint ismeretes, a kormány határozatot hozott a felsőokta-
tási intézmények oktatóinak, valamint technikai és egyéb dolgo-
zóinak béremeléséről. az erről szóló végrehajtási utasítás most
jelent meg a művelődésügyi közlönyben. a kormányhatározat értel-
mében március 1-1 hatállyal az oktatók átlagosan 17 százalékos,
a különböző más kategóriákban dolgozók pedig átlagosan 9 száza-
lékos béremelésben részesülnek. a bérrendezés mintegy 10 500 ok-
tatót és 13 800 műszaki, gazdasági, adminisztratív és kisegítő
dolgozót érint, s az összeg évente mintegy 110 millió forintot
tesz ki, ide számítva az oktatásban részt vevő külső szakemberek
fölemelt óra- és vizsgadíjait is.

a bérrendezéssel kapcsolatban dr. polinszky károly műve-
lődésügyi miniszterhelyettes a következő nyilatkozatot adta:

- a bérrendezés előkészítése során végzett széleskörű
vizsgálatok azt mutatták, hogy a felsőoktatási intézmények ok-
tatóinak és dolgozóinak bérszintje lényegesen elmaradt a nép-
gazdaság egyéb területein foglalkoztatott hasonló képzettségű
felkészültségű és beosztású dolgozók bérszintjéhez. ez a hely-
zet az utóbbi időben már nemcsak bérpolitikai problémákat oko-
zott, hanem komolyan gátolta az intenzívebb oktató-nevelő munkát
és a tudományos feladatok végrehajtását is a felsőoktatási in-
tézsményekben. az alacsony bérszintvonal a többi között nehezítette
például az oktatói utánpótlást, mivel a magasán képzett szakem-
berek szívesebben helyezkedtek el a nagyobb keresetet biztosító
termelő üzemekben. a kormányhatározat e probléma megoldásához
nyújt lényeges segítséget. most már elsősorban az intézményeken
mulik, hogyan élnek az adott lehetőségekkel, s hogy a béremelés
elősegíti az intézményekben a kitűzött feladatok hatékonyabb vég-
rehajtását, az eddigi bérfeszültségek csökkenését.

- a bérrendezés hatékonyságának alapja: a differenciált,
az egyes oktatók és dolgozók egyéni munkájának elbírálásán, ér-
tékelésén alapuló béremelés. ez rendkívül körültekintő és fele-
lősségteljes munkát igényel a felsőoktatási intézmények vezetői-
től, akikre végső soron a döntés hárul. éppen ezért nyilvánva-
ló, hogy e feladatot megnyugtatóan csakis a társadalmi szervezetek
bevonásával, a legszélesebb demokratizmus alapján lehet jól meg-
oldani.

/folyt. köv. /

13.00/bzs

- 21 -

N-1440

bb 38. /március elsejével ... 1. folyt./bzs

- a megjelölt végrehajtási utasításon túlmenően - amely a bérrendezés jogi szabályait részletesen tartalmazza - szükséges, hogy az intézményeket közvetlenül irányító minisztériumok és országos főhatóságok külön irányelveket is kiadjanak, mivel a szakterületek különbözőek, tehát a konkrét végrehajtás is eltérő megoldást igényel. a végrehajtási utasítás, valamint a külön irányelvek szellemében kell minden intézménynek kialakítania saját bérpolitikáját.

- a kormányhatározat a béremeléssel egyidejűleg a felsőoktatási intézményekre is kiterjeszti az egyébként általános, úgynevezett alsó-felső határos bérrendszert. ez megszünteti a felsőoktatási intézményekben az eddigi merev, elsősorban a szolgálati időn alapuló bérezést és ezáltal jobban szolgálja majd a mennyiségi és minőségi munka értékelését és elismerését. ugyanakkor az új bérrendszer biztosítja azt is, hogy a felsőoktatási intézmények dolgozóinak bére háromévenként - az utasításban munkakörönként meghatározott összeggel, 80-150 forintig - automatikusan emelkedjék. a bérnövekedésnek természetesen nem ez az egyetlen útja, mert ezen túlmenően az évenként biztosított bérfeljesztés is továbbbi lehetőséget tartogat. a felsőoktatási intézmények a külső előadók részére intézményenként és a foglalkozások jellegének megfelelően az óradijukat 25-80 forint között állapíthatják meg, ezen belül az összeg nagyságát a rektor határozza meg, az előadás színvonalának figyelembe vételével.

- az intézmények vezetőit idejében és megfelelő formában tájékoztattuk a bérrendezés és a végrehajtás alapelveiről. ennek alapján a konkrét végrehajtás előkészíté munkálatai már korábban megkezdődtek. meggyőződésünk, hogy ott, ahol a felsőoktatási intézmények vezetői a párt- és a szakszervezeti bizottságokkal szoros együttműködve dolgoznak, a bérrendezés eléri a kívánt célt, ösztönzően hat oktatáspolitikai és tudománypolitikai feladataink eredményes megoldására. /mtl/

bb 40. egy hónapra bezárják az országos műszaki könyvtár olvasótermét

1 tz/gg ie bzs hgy

1970. február 28.

az országos műszaki könyvtár muzeum utcai székházában folyó átépítés és rekonstrukció miatt az olvasóteremben a könyvek és folyóiratok olvasása március 9-től április 6-ig szünetel. népgazdasági érdekből azonban a könyvkölcsönzést és a reprográfiai - xerox - szolgáltatásokat hétfőtől péntekig 10 és 19 óra között különleges megoldással ugyan, de ezekben a hetekben is fenntartják. /mtl/

13.15/bzs

- 22-

M 1450

bb 36. tokaj - nagyközség

vid-ká kcs cz

1970. február 28.

szombaton ünnepi tanácsülésen adták át tokajnak a borsod megyei tanács oklevélbe foglalt határozatát a nagyközségi rangra emelésről.

a tiszta- és a bodrog összefolyásánál fekvő település, amely 1972-ben ünnepi fennállásának 900 éves jubileumát, az elmúlt években városias külsőt kapott. kialakították a korszerű közvilágítást, rendbehozták az üzleteket, a tiszta partján kétszáz férőhelyes autós-kemping épült. az idén megkezdik a hatvan személyes szálloda építését is.

a világhírű borvidék egyik központjának számító tokajt évről évre nagyobb számban keresik fel a hazai és külföldi turisták. tavaly több mint félmillió vendéget fogadtak.

az elkövetkező évek tervei között szerepel többek között az új művelődési ház építése, valamint a városon áthaladó közút korszerűsítése. /mtl/

..

bb 39. tizenöt éves az agrárgazdasági kutató intézet

t jf/lk kcs ie cz

1970. február 28.

szombaton a mém-ben ünnepi ülést tartott fennállásának 15. évfordulója alkalmából az agrárgazdasági kutató intézet. az ünnepségen részt vett dr. dimény imre mezőgazdasági- és élelmezésügyi miniszter, erdei ferenc, a magyar tudományos akadémia főtitkára, az intézet volt igazgatója, és márton jános, az intézet új igazgatója.

dr. dimény imre üdvözlő beszédében rámutatott, hogy a kutatók gyümölcsöző kapcsolatokat létesítettek a mezőgazdasági nagyüzemekkel és rendszeresen elemzik munkájukat. az intézet részt vállalt a magyar agrárpolitika formálásában és fejlesztésében ism. a kutatók gyakorlati és tudományos jellegű munkájának eredményét a párt- és az állami szervek a tervezésnél és az irányításnál széleskörűen hasznosítják.

/folyt.köv./
12.45/kcs

-23-

M 1450

bb 39./ tizenöt éves...folyt./ kcs

ezután erdei ferenc - mint az intézet volt igazgatója-
elmezte agrárgazdasági kutató intézet munkáját és
feladatait. elmondotta, hogy a kutatók a következő években
három témakörben munkálkodnak. lényeges feladatuk lesz a piac-
cal kapcsolatos kutatás, egyebek között a piaci értéktétel
befolyásoló tényezők meghatározása. kidolgozzák az élelmiszer-
gazdasági integráció gazdasági és szervezeti formáit és foglal-
koznak a szocialista vállalat - az állami, a szervezeti és
a társulások formák - belső mechanizmusával, ökonomiai, szer-
vezeti, társadalmi és politikai kérdéseivel./mti/

bb 41. tavasz - március 1-én vagy 21-én

i tz/gg kcs 1e hgy

1970. február 28.

már csak három hétig kell - ha nem is sikerül elégedetlen-
kedés nélkül - elviselni a telet, legalább is a csillagá-
szok számítása szerint. a meteorológia ennél jóval „tü-
relmetlenebb,, , mert az időjárás tudománya három téli hónapot
tart nyilván, decembert, januárt és februárt, így szerintük
március már a tavaszhoz tartozik. az idei esztendő azonban mintha
inkább a csillagászok álláspontját érvényesítette volna.

a nap és a föld viszonya úgy alakul, hogy a következő
három hét alatt a nappal pontosan 70 perccel hosszabbodik meg.
most vasárnap ugyanis a nap csak reggel 6 óra 26 perc és dél-
után 17 óra 28 perc között tartózkodik az égbolton, március
21-én viszont „mennyel,, utazása 5 óra 46 perctől 17 óra
58 percig tart. ebből a három hét múlva elérkező nappól
a télnek a csillagászok szerint is csupán nem egészen 2 órányit
jut, mert a tavasz már éjszaka 1 óra 57 perckor megkezdődik.
/mti/

13.00/kcs

NA 1500

.-.
-24-

bb 42. időjárásjelentés

gk/kcs cz

1970. február 28.

a meteorológiai intézet jelenti 1970. február 28-án,
szombaton 13 órakor:

hideg marad az idő

kelet- és észak-európa fölött, jobbra derült ég alatt,
és összefüggő hőréteg fölött továbbra is kemény hideg ural-
kodik. bár a hideg szétáramlása állandó jellegű, a hatalmas
hidegtömb fogyása mégsem következik be, mert az éjszakák
még hosszúak, erős a lehülés és az alapos változást hozó
enyhe, óceáni beáramlás is szünetel. szárazföldünk déli felé-
ben is megszűnt az enyhe, óceáni levegő beáramlása és egyálta-
lán, szünetel az élénk, óceáni ciklontevékenység. ezzel szemben
a mediterrán térségben napok óta magárahagyott és így teljesen
örvénylő ciklonrendszer általában keleties széllel állandó hi-
degkiáramlást okoz közép-, dél- és nyugat-európában hószállin-
gózás, kisebb havazás kíséretében. a kárpát-térség is ebben
a zónában fekszik, így az időjárás jellege továbbra is télies
marad.

házánkban pénteken az északkeleti megyékben felszakadozott
a felhőzet és néhány órán át sütött a nap. máshol általában egész
napon át borult maradt az ég, a szombat reggel 7 óráig terjedő
24 óra alatt az ország területének legnagyobb részén hullott
hó, de a csapadék mennyisége csak néhány helyen haladta meg
az egy-két millimétert. kalocsán 3, székszárdon 4 millimétert
mértek. a hőmérséklet pénteken napközben 0 fok körül alakult
ki, az északkeleti megyékben a napsütés hatására elérte a plusz
3 - plusz 4 fokot is. kisebb területeken viszont fagypontra
maradt, az éjszaka folyamán mínusz 1 - mínusz 6, a keleti me-
gyékben helyenként mínusz 7 - mínusz 12 fokig hűlt le a levegő.
debrecenben, ahol az ország területétől eltérően nem borult,
hanem teljesen derült volt az ég, mínusz 14 fokos erős fagy
alakult ki. délelőtt miskolc vidékén és a déli határmegyékben
sütött a nap, máshol borult volt az ég és szállingózott a hó, vagy
gyengén havazott. a hőmérséklet 11 órakor plusz 1 és mínusz 4
fok között alakult ki. a hegyeken a hó mindenütt alkalmas spor-
tolásra.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke mínusz
1,4 fok volt, 4,4 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.
/folyt.köv./
13.55ökcs

-25-

NA 1510

bb 42./időjárásjelentés, folyt./ kcs

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet mínusz 2 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 milliméter, gyengén emelkedik.

várható időjárás vasárnap estig: időnként felszakadozó felhőzet, szórványosan hószállingózással, kisebb havazással. mársékelte, helyenként élénk északi szél, hideg marad az idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3-mínusz 8 fok között, a szélvédettebb és a kevésbé felhős helyeken mínusz 15 fok közézelben. Legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap mínusz 3-plusz 2 fok között.

a duna vizállása budapestnél 578 centiméter./mti/

bb 43. végleges lottóeredmények

gk/kcs -cz

1970. február 28.

a 9 játékhéten öttalálatos lottószelvény nem volt. az egyes osztályokra jutó nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után a következők: négy találatot 33-an értek el, a nyereményösszeg egyenként 122 925 forint. három találatot 4249 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 477 forint. a kéttalálatos szelvények száma 126 634, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek./mti/

Embargó ma este 20 óráig!

bb 44. szerdára összehívták az országgyűlést

bzs -cz

1970. február 28.

a népköztársaság elnöki tanácsa az alkotmány 12. paragrafusának második bekezdése alapján az országgyűlést 1970. március 4.-én szerdán délelőtt 11 órára összehívta. /mti/

14.32/bzs

- 26 -

NA 1540



bb 46. aranylakodalom pásztón

vid-kz kcs -cz

1970. február 28.

ötven évi házasság után ismételten örök hűséget fogadott egymásnak az anyakönyvvezető előtt daronko leó nyugdíjas és felesége a pásztói lovász józsef művelődési központban. az aranylakodalmon négy élő gyermekük, kilenc unokájuk és nagyszámu vendégsereg vett részt. a hivatalos anyakönyvvezetői aktus után a helyi általános iskola uttörő csapata tiszteletbeli uttörővé fogadta az aranylakodalmas házaspárt./mti/

bb 47. 16 óra alatt 16 fokos lehülés - még mindig nem várható az időjárás javulása

i tz/mm kcs 1e -cz

1970. február 28.

szombaton reggelre a közép-európában áthült levegő elárasztotta franciaországot, sőt spanyolország egy részét is, úgyhogy marseille-ben, bordeaux-ban, párizsban és madridban fagypont alá süllyedt a hőmérséklet - adta nem tulságosan vigasztaló tájékoztatását szombaton délután dr. tardos béla, a központi meteorológiai intézet tudományos főmunkatársa. - ugyanakkor gyenge, a miénkhez hasonló szórványos havazás alakult ki franciaországban, a két németországban, lengyelországban és a balkánon, a bolgár tengerpart egy részéről és isztanbul környékéről pedig esőket jelenettek.

budapesten ezekben a napokban a sokévi átlagból következ-
tetve plusz 3 fokos középhőmérsékletnek kellett volna kialakulnia, de az időjárás öt fokkal maradt adósunk, és a jelek arra mutatnak, hogy a következő napokban sem lesz hajlandó a törlesztésre./folyt.köv./

14.45/kcs

-27-

NA 1540

bb 47./16 óra alatt... 1.folyt./ kcs

enyhébb levegő csupán a fekete-tenger térségéből indult el dél-ukrajna felé. ha nagy kerülővel ugyan, de egyáltalán elérkezik hozzánk, akkor is legfeljebb a havazást erősíti majd, lényeges változást nem hoz.

de még így is bécs, belgrád és moszkva mellett budapest volt közép- és kelet-európa „melegrekordere”, a 0 fokos hőmérséklettel. szombat reggelre a vastag hótakaró moszkvában mínusz 10 fokra hűtötte le a levegőt, de ezen is túltett debrecen, ahol a péntek kora délutáni plusz 2 fokról szombat reggelig mínusz 14 fokra süllyedt a hőmérséklet, vagyis 16 óra alatt 16 fokot hűlt a levegő.

vasárnap estig lényeges változás nem várható. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3 és mínusz 8 fok között, szélvédett és kevésbé felhős helyeken azonban mínusz 15 fok körül lesz, nappal pedig a hőmérséklet legfeljebb mínusz 3 és plusz 2 fok közé emelkedik./mti/

bb 50. a rovarvillás kutatás nemzetközi szervezetének tanácskozása budapestben

k tz/gg kcs ie -cz

1970. február 28.

dr. kaszab zoltán akadémiai levelező tag elnöklété alatt csehszlovák, jugoszláv, lengyel, ndk-beli, nszk-beli és osztrák tudósok részvételével pénteken és szombaton a természettudományi múzeum székházában ülésezett a közép-európai rovarvillás kutatás nemzetközi szervezete - a „közép-európai entomofaunisztikai szimpózium”, - állandó bizottsága.

a jövőre budapestben rendezendő tudományos ülés szakprogramját készítették elő, amelynek középpontjában a nemzetközi rovarvillás kutatás gazdaságilag is fontos elméleti és gyakorlati feladatainak összehangolását állították./mti/

15.00/kcs

-28-

1540

bb 48. hazatért a magyar küldöttség a szocialista írószövetségek nemzetközi konferenciájáról

1 tf/ma zs bzs -cz

1970. február 28.

szombaton délben hazatért budapestre az a magyar íródelegáció, amely bukarestben részt vett a szocialista országokban működő írószövetségek vezetőinek nemzetközi tanácskozásán. darvas józsef, a magyar írók szövetségének elnöke vezette a delegációt, amelynek tagja volt az írószövetség részéről dobózy imre főtitkár, molnár géza külügyi titkár, fehér jános külügyi csoportvezető, valamint simon istván, a kortárs főszerkesztője.

megérkezése után nyilatkozott az mti munkatársának.
/folyt. köv./

bb 49. tetőzött budapestnél a duna árhulláma

1 sb/j ie bzs -cz

1970. február 28.

a szombatra virradó éjjel 581 centiméteres vízzinttel tetőzött budapestnél a duna árhulláma. alig egy hét alatt 358 centiméterrel duzzadt meg a folyó fővárosi szakasza. röviddel a tetőzés után megkezdődött az apadás, reggelig 3 és délig további 1 centiméterrel csökkent a vízint. vasárnapra 10 centiméteres, s a következő napokon általában 30 centiméteres apadást várnak. egy nap alatt dunaremeténél 13 centiméterrel csökkent a folyó vízzintje, s a lassu apadás miatt továbbra is fenntartják az elsőfoku árvízvédelmi készültséget a duna rajka és gönyü közötti szakaszán. szombaton délután dunaujváros térségében tetőzött az áradás, de hét-főig előre láthatóan átéli az árhullám a déli országhatárt.

az utóbbi 24 órában nem terjedt tovább a belvíz, s a szivattyuzással néhány száz holdról sikerült lecsapolni a vizet. az erős éjszakai fagyok több helyen már vékony jégkéreggel vonták be a belvíz felületét. jelenleg 229 500 holdnyi területet borít a víz. a vízügyi igazgatóságok 131 nagy szivattyuteleppel és 149 hordozható szivattyúval másodpercenként 246 köbméter vizet emelnek át a csatornákból a folyókba. a belvíz elleni védekezésnek kedvez, hogy a következő napokban is hideg marad az idő, mert az olvadás nélkül hatékonyabb a szivattyuzás és meggyorsul a belvíz lecsapolása./mti/

15.10/bzs

- 29 -

1540

bb 51. az interpress autóklub

k st/mm kcs 1e -cz

1970. február 28.

magyar tagozatának vasárnap délelőttre a népligetbe tervezett bemutatója a rossz utviszonyok miatt elmarad./mti/

-. -

bb 52. hétfőtől sokezer könyv - féláron

t tf/mm kcs zs -cz

1970. február 28.

Körülbelül két millió kötet, sokezer féle könyv 50 százalékos árkedvezménnyel kerül forgalomba hétfőtől - közölték a könyvterjesztő vállalatok szombaton tartott közös sajtótájékoztatóján, a könyváruházban. a korábbi évekhez hasonlóan nem elavult írásművek engedményes vásáráról van szó, hanem arról, hogy a raktárakban „megmozgassák”, a készleteket, helyet csinálnak a bőséges új termésnek.

olyan értékes, fontos kiadványokra hívja fel a vásár a figyelmet, amelyek korábban esetleg nem kerültek az olvasók érdeklődési látószögébe, illetve amelyek viszonylag magasabb árak miatt nem voltak kelendők. ez utóbbi kategóriába tartozik például a tíz kötetben közreadott világtörténet, amelynek az ára 1 600 forint volt, most 800. széchenyi zsigmondtól az afrikai táborítűzek, chaplin életem című írása, a három kötetes zenei lexikon, gilbert nürnbergi napló-ja, maurois-tól a három dumas, ezenkívül a velencei szent márk tér leírása, a művészet kiskönyvtára, a műemlékeink és az én múzeumom sorozat kötetei is szerepelnek az árkedvezményes könyvek sorában. örökéletű remekművek, magyar és külföldi írók alkotásai széles választékban, az ismeretterjesztő és a szakirodalmi műfaj is bő kínálatban kap helyet az akcióban.

megkönnyíti a vásárlást az állami könyvterjesztő vállalat 400 ezer példányban kibocsátott, mintegy ezer címet tartalmazó ajánlójegyzéke, s egy másik könyv-lista, amely 500 féle szakkiadvány árleszállításáról ad hírt. egyébként a könyvesboltok saját készletük féláru forgalmazásáról önállóan is dönthetnek. /folyt. köv./

15.15/kcs

- 30 -

NA 1845

bb 52./hétfőtől,....folyt./ kcs

a művelt nép könyvterjesztő vállalat 38 budapesti és 34 vidéki könyvesbolton kívül 500 nagyüzemben rendez vasárt mintegy kétezer féle olvasnivalóból. külön jegyzéket készítettek a nők könyvespolcaolvasómozgalom részére. többszáz bi-zománys serénykedik a könyvvásár sikeréért a szövetkezeti könyvterjesztő vállalat égisze alatt: ezerféle regény, verses-kötet, tudományos mű, gyermekkönyv, szótár, lexikon kedvezményes kínálatával.

az engedményes vásár három hétig tart./mti/

-. -

15.15/kcs

bb 53. a magyar történelmi társulat

1 ms/j/um zs cz

1970. február 28.

hétfőn délután 3 órakor a magyar tudományos akadémián tudományos ülést rendez. berend t. iván és rányk györgy egyetemi tanár tart előadást az egyetemes gazdaságtörténet metodológiájához /az v. nemzetközi gazdaságtörténeti kongresszus referátuma/ címmel. /mti/

-. -

bb 54. kedden temetik erdey lászló akadémikust

1 ms/j/um zs cz

1970. február 28.

erdey lászló akadémikus, tanszékvezető egyetemi tanárt - a korábbi közléstől eltérően - március 3-án, kedden déli 12 órakor temetik a farkasráti temetőben. /mti/

-. -

bb 55. indulnak a kishajók

1 pr/j/um zs cz

1970. február 28.

a budapesti közlekedési vállalat értesíti a z utazóközönséget, hogy vasárnaptól kezdődően ismét közlekedtetni az újpest, megyer és csillaghegy, valamint a meder utca és a népsziget között járó kishajóit. /mti/

-. -

- 31 -

15.25/um

NA 1845

bb 56. emléktáblát leplezték le a dráva-híd felrobbantásakor
hősi halált halt partizánfiú mánfai szülőházán

vid/ká/um cz

1970. 03?4714 28.

1945 februárjában a horvátország területén harcoló német balkáni hadsereg át akart törni a dráván, hogy hátra támadja a dunántúlon előrenyomuló szovjet és bolgár hadsereget. a stratégiai fontosságú bárcsi dráva-hídat partizánok védelmezték, köztük a legendás magyar petőfi sándor partizánbrigád tagjai. az óriási fasiszta túlerő ellenében azonban nem tudták tartani a hídat és ezért felrobbantották, nehogy az ellenség kezébe kerüljön. a vállalkozást fábián béla tizenhat éves mánfai bányászfiú hajtotta végre, aki sorshuzás révén kapta a kockázatos feladatot. a fiatal partizán robbanóanyaggal a híd alá uszott és amikor a németek odaértek, a levegőbe röpítette a hídat, ám a robbanásnál maga is életét vesztette.

a mecsekben levő kicsiny bányászfaluban, mánfán, szombaton emlékünnepeket rendezett a kisz és a hazafias népfront komló városi bizottsága a negyedszázada hősi halált halt partizánfiú tiszteletére. az ünnepségen részt vett fábián béla édesanyja s tetvére, valamint a petőfi-brigád több partizántagja is. a fő utca 52. számú házon - itt született és élt valaha fábián béla - emléktáblát helyeztek el, amelyet a magyar partizánszövetség nevében nagy sándor hajdani partizánharcos leplezett le. ezt követően a helybeli művelődési otthonban a fábián-család tagjai és az egykori partizánok találkoztak a helybeli fiatalokkal, s elbeszéltek velük a negyedszázados eseményekről emlékekről. /mti/

bb 57. kamarai küldöttség utazott a lipcsei vásárra

k sz/lk/um ie cz

1970. február 28

a március 1-én nyíló tavaszi lipcsei vásárra szombaton kallós ödönnek, a magyar kereskedelmi kamara elnökének vezetésével küldöttség utazott lipcsébe. a magyar külkereskedelem és ipar képviselői találkoznak lipcsében a szocialista országok gazdasági szakembereivel, a fejlődő országok üzletembereivel, ez autóbiakkal részben új kapcsolatokat kívánnak kiépíteni. /mti/

- 32 -

15.35/um

MF 1550

bb 58. megkezdődtek a beethoven ünnepségek pécsett

vid/kz/tné/um cz

1970. február 28.

beethoven ünnepség-sorozat kezdődött szombaton este pécsett a halhatatlan zeneszerző és humanista születésének 200. évfordulója alkalmából. a helyi nagy lajos gimnázium unesco klubjának tagjai megemlékeztek beethoven zenei munkásságáról, majd a budapesti zeneművészeti főiskola hallgatói - donatella failoni, a híres olasz karmester lánya, valamint kovács kolos és papp zoltán, hajdan pécsi diákok, adtak ünnepi hangversenyt az iskola dísztermében. /mti/

--

bb 59. kalevala-est lakiteleken

vid/kz/tné/um cz

1970. február 28.

a finn nép nemzeti ünnepe - a kalevala napja - alkalmából magyar- finn barátsági est volt szombaton a bács-kiskun megyei lakiteleken. a finn vendégek részvételével megtarott esten előadás hangzott el a kalevaláról, majd - a helybeli irodalmi színpad előadásában - részleteket adtak elő a híres ősi eposzból. a művelődési otthon táncsoportja magyar és finn népi játékokat, táncokat mutatott be, az iskolai énekkar pedig a két nép dalaiból szólaltatott meg egy csokorra valót. /mti/

--

bb 60. családi perpatvar súlyos következménnyel

i szuóik/um zs cz

1970. február 28.

veszekedés közben egy vasruddal fejbesújtotta férjét csukovics ernőné 42 éves kertész, budapesti lakos. a 43 éves lakost életveszélyes sérüléssel szállították kórházba a mentők. a rendőrség az asszonyt őrizetbe vette és megindította ellene a büntető eljárást. /mti/

--

bb 61. halálra gázolta egy személyvonat

i zsu/lk/um zs cz

1970. február 28.

szombaton hajnalban a keleti pályaudvarról hegyeshalom felé induló személyvonatról leugrott takács sándor 18 éves segédmunkás, sajoszentpéteri lakos. a kerekek alá esett és a vonat halálra gázolta. /mti/

--

15.40/um

- 33 -

MF 1610

bb 48. /hazaérkezett ... 1. folyt./um

t tf/gg/um zs cz

- hetedik alkalommal került sör a szocialista országokban működő írószövetségek vezetőinek nemzetközi találkozójára. a tavalyi ilyen esemény színhelye - mint ismeretes - budapest volt. az értekezleteknek az a célja, hogy a nemzeti írószövetségek képviselői kölcsönös tájékoztatást adjanak arról, hogy működik, dolgozik országukban az írószövetség, megismeretes-sék egymást az irodalmi életben jelentkező új tendenciákkal, alkotói irányzatokkal, szellemi áramlatokkal - a problémákat sem hallgatva el.

- az eredmények és hiányosságok számba vétele mindig a két-és sokoldalú kapcsolatok továbbfejlesztését szolgálja. az együttműködés lényeges része a nemzeti irodalmakból való fordítások ügye. e tekintetben a bukaresti találkozón elismeréssel nyilatkoztak a delegátusok arról a munkaformáról, amelyet a magyar írók szövetsége előbb a szovjet írószervezettel, majd a lengyel írószövetséggel valósított meg: vegyesbizottságm hozva létre a fordítások szorgalmazására, az irodalmak megismeretetésének szorgalmazására.

- fő vonalaiban három napirendi pontot taglaltak a bukaresti találkozó résztvevői. a nemzeti írószövetségek tevékenységéről szóló beszámoló - magyar részről dobozy imre főtitkár referátuma hangzott el - után tájékoztatták egymást a lenin centenárium megünneplésének előkészületeiről /erről a magyar írók szövetsége képviselőiben molnár géza külügyi titkár szólt/, s végül az írószövetségek nemzetközi kapcsolatainak, szocialista együttműködésének kérdéseiről esett szó.

- munkaértekezlete lévén, ezen az értekezleten - az előzőkhez hasonlóan - határozatokat, kötelező érvényű deklarációkat nem hoztunk. ilyenkor csupán javaslatok születnek a kollektív bölcsesség jóvoltából, s aztán mindegyik nemzeti írószövetség maga dönti el, hogy az ajánlásokból mit és hogyan hasznosít. az bizonyos, hogy a kölcsönös könyvkiadások tekintetében a résztvevő országok - bulgária, magyarország, az ndk, kuba, mongólia, lengyelország, románia, a szovjetunió és csehszlovákia - írószövetségi vezetői egyetértettek a művek átültetésének, széleskörű propagálásának dolgában. és ezek a kapcsolatok mindinkább szervezett formát kelt, hogy öltsenek. egyelőre bizonyos stagnálás mutatkozik a fordításokban, illetőleg előfordult a korábbi periódusban, hogy nem mindig az arra legérdemesebb írásműveket fordították le, adaptálták. - 34 -
/folyt.köv./
15.57/um

M-16⁵⁰

bb 48. /hazaérkezett ... 2. folyt./um

- elismeréssel fogadták a találkozó résztvevői a magyar küldöttek által elmondott olyan híreket, hogy van már példa az együttműködésben a konkrét témákról megrendezett szimpóziumokra. nemrégiben budapesten a lengyel és a magyar írószövetség együttműködésében a lengyel irodalom magyarországi helyzetéről rendeztek szimpóziumot, s most a romániai írószövetséggel történt megállapodás, hogy ez év őszén az elkötelezettség és az írói szervezés témáját tűzik egyúttal napirendre. az utóbbi esemény magyarországon - jelesül debrecenben - kezdődik, a folytatás színhelye pedig nagyvárads lesz. ugyancsak az idén a szovjetunióban megrendezik a magyar dráma, tágabb értelemben a magyar irodalom ünnepi hetét, s ehhez is szimpózium kapcsolódik: „a modern hős az új drámairodalomban”, címmel. az ilyen történések ugyanúgy öregbitik irodalmunk jó hírét határainkon túl, mint ahogy nagy érdeklődéssel fogadta a bukaresti találkozó valamennyi küldöttsége az irodalmi közéletünkről és propagandánkról elhangzott beszámolót is. megtudhatták, hogy „olvasó népért”, mottóval országos olvasómozgalom van kibontakozóban nálunk, és „magyarország felfedezése”, címmel irodalmi szociográfiai könyvsorozat indul a magyar valóság bemutatására, s ennek a sorozatnak a felszabadulás 25. évfordulójára jelenik meg az első kötete.

befejezésül darvas józsef közölte, hogy a szocialista országokbeli írószövetségek vezetői találkozóját jövőre moszkvában tartják meg./mti/

-.-

b

bb 62. jordániai rádióelőadás germanus professzorról

1 ms/tr/um zs la

1970. február 28.

az ammani rádióban előadás hangzott el germanus gyula professzorról, arab nevén abdul karim germanusról. az arab világban nagy tekintélynek örvendő magyar tudós munkásságát isa al-nauri, neves jordániai irodalomtudós, író-műfordító ismertette és méltatta. az előadás szövegét a beirutban megjelenő al-adib /az irodalmár/ című folyóirat is közli. /mti/

- 35 -

16.30/um

M-17⁰⁰



bb 45. a szerkesztőségek figyelmébe!

k zs/mm/um

la

1970. február 28

kérjük, hogy korábban 45-ös számmal kiadott - majd visszavont-hírünk helyett a következő szöveget használják fel:

„felmentés - kinevezés

az elnöki tanács dr. simó jenőt bécsi nagyköveti megbízatása alól - érdemeinek elismerése mellett - felmentette. egyidejűleg a magyar népköztársaság bécsi nagykövétévé kurtán sándort, a külügyminisztérium csoportfőnökét nevezte ki.

az elnöki tanács zsigmond zoltánt, a külügyminisztérium főosztályvezetőjét rendkívüli és meghatalmazott nagykövetté nevezte ki és megbízta a magyar népköztársaság algiri nagykövetségének vezetésével.

x x x

a minisztertanács dr. simó jenőt művelődésügyi miniszter-helyettesé nevezte ki,, . /mti/

pro domo :

kérjük, hogy a bécsi nagyköveti felmentésről, illetve kinevezésről és simó elvtárs miniszterhelyettesé történt kinevezéséről szóló hírt 20 óráig tekintsék e m b a r g ó s n a k . a zsigmond elvtárs kinevezésére vonatkozó hír e m b a r g ó j a 24 óra.

-. -

vbb 64. rázuhant a lovaskocsi rakománya

i zsu-lk/um zs la

1970. február 28.

a kecskemét és kerekegyháza közötti úton polgár józsef 59 éves gazdálkodó, kerekegyházi lakos lovaskocsijával farönköket szállított. a jeges úton a ló megcsuszott, a köcsit az árokba rántotta és a rakomány rázuhant polgár józsefre. a szerencsétlen ember a helyszínen meghalt. /mti/

- 36 -

16.35/um

NA 1705

bb 63. közlekedési balesetek

i zsu/lk/um zs la

1970. február 28.

budapesten a viii. kerületben az orczy tér és a baross utca kereszteződésében dohándy istván 53 éves gépkocsiveető tilos jelzésnél ment át az uttesten és elütötte egy teherautó. dohándy istván olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben a mentőkocsiban meghalt.

a xiii. kerületben a váci ut és a frangepán utca torkolatánál egy nyergesvonat ó halálra gázolta süle józsef 66 éves nyugdíjas, budapesti lakost. /mti/

-. -

bb 65. hazánkban vendégszerepel a kalakshetra indiai tánc-együttes

t fe/gk/um la

1970. február 28.

szombaton magyarországi vendégszereplésre budapestre érkezett a világhírű kalakshetra klasszikus indiai táncegyüttes, rukmini devi igazgatónő vezetésével. a 25 tagú indiai művészcsoport öt alkalommal lép a magyar közönség elé. március 3-án és 5-én a madách színházban mutatkozik be exotikus műsorával a budapestieknek, s ezt követően szegeden, kecskeméten, majd pécsen lépnek dobogóra. /mti/

-. -

bb 66. elutazott a csehszlovák belkereskedelmi küldöttség

i kf/kf/um ie la

1970. február 28.

február 25-28 között stepan horniknak, a cseh szocialista köztársaság kereskedelemügyi miniszterének vezetésével csehszlovák belkereskedelmi küldöttség tartózkodott hazánkban.

a küldöttség tanulmányozta a főváros kereskedelmi és vendéglátó hálózatát, megtekintette a rákospalotai „raktár-várost”, a duna intercontinental szállót; tárgyalta a magyar belkereskedelem vezetőivel a kereskedelemirányítás új módszereiről, a kereskedelmi hálózatfejlesztés kérdéseiről. a delegáció vezetőjét, stepan hornikot fogadta dr. ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese.

a magyar-csehszlovák belkereskedelmi tárgyalások befejeztével szombaton délután elutazott hazánkba a csehszlovák küldöttség a vendégeket a ferihegyi repülőtéren szurdi istván belkereskedelmi miniszter, dr. sághy vilmos, a miniszter első helyettese, valamint a minisztérium vezető munkatársai bucsúztatták. /mti/

- 37 -

17.10/um

NA 1705

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 4. sz. hírünk /janus pannonius.../ 1. bekezdésének 10. sorában a szöveg helyesen:

...a tudományos intézményt 1972 április 12-én Janus Pannonius halálának 500. évfordulója alkalmából avatják majd fel...
/mti/

bb 67. Péter János külügyminiszter hazaérkezett belgiumból

t hi/gg/um la

1970. február 28.

Péter János külügyminiszter, aki Pierre Harmel belga külügyminiszter meghívására hivatalos látogatást tett Belgiumban, szombat este visszaérkezett Budapestre. Vele együtt hazatértek a külügyminisztériumnak, a kulturális kapcsolatok intézetének és a külkereskedelmi minisztériumnak azok a vezető beosztású munkatársai, akik külügyminiszterünket külföldi útjára elkísérték.

Fogadásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent puja frigyos, a külügyminiszter első helyettese, Szilágyi Béla külügyminiszterhelyettes és a külügyminisztérium több vezető munkatársa. Jelen volt a belga királyság budapesti nagykövetségének képviselője.

/folyt.kövv./

bb 68. időjárásjelentés

gas/um la

1970. február 28.

a meteorológiai intézet jelenti 1970. február 28-án szombaton, 19.30 órakor:

hideg marad az idő

várható időjárás vasárnap estig: időnként felszakadozó felhőzet, szórványos hószállingózással, kisebb havazással, mérsékelt, helyenként északkeleti szél. Hideg marad az idő. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap mínusz 3 - plusz 2 fok.

/mti/
v19.40/um

- 38 -

NA 1900

bb 67. Péter János külügyminiszter hazaérkezett... folyt./um

t hi/tr/ju la

1970. február 28.

a megérkezés után a külügyminiszter röviden így foglalta össze belgiumi útjának tapasztalatait:

- belga kollégám, Pierre Harmel úr meghívására utaztunk Belgiumba, aki három évvel ezelőtt vendégünk volt, tehát jóval az európai biztonsági értekezlet összehívását javasló budapesti felhívás közzététele előtt járt nálunk. Már akkori tárgyalásaink során is foglalkoztunk az európai biztonság kérdésével, s mostani megbeszéléseink egyik fő témája is ez volt. A másik pedig - ezzel szoros összefüggésben - országaink kapcsolatainak továbbfejlesztése.

- tanácskozásaink témakörét, s léghőjét természetesen nagymértékben az határozta meg, hogy a magyar népköztársaság a varsói szerződés tagállama, Belgium pedig a NATO-hoz tartozik. Így lényegében különböző alapállásból kiindulva közelítettük meg a kérdéseket, s kerestük azokat a közös pontokat, amelyekben felelősséget tudunk vállalni bizonyos fokú együttműködésért az európai biztonság megeremltése érdekében.

- eszmecsereink nagyon őszinte, nyílt szellemben folytak, s végeredményben azzal a meggyőződéssel jöttem el Belgiumból, hogy elérhetőnek a feltételek az európai biztonsági konferencia összehívására. E cél elérésére azonban még rengeteg tennivalót követel, igen sokat kell még tennünk e feladat érdekében. Kormányunk - a varsói szerződés tagállamaival együtt - következetesen, fáradhatatlanul fog tevékenykedni a továbbiakban is a azért, hogy Európa és a világ békéje szempontjából oly nagyjelentőségű nemzetközi konferencia mielőbb létrejöjjön. /mti/

20.10/ju

NA 2015

F39-
VEGE

bb 69. a magyar bányaiipari dolgozók

tr-ju la

1970. február 28.

szakszervezetének delegációja vigh árpád titkár vezetésével szombaton visszaérkezett latin-amerikai utjáról. a delegáció résztvett a chilei bányász szakszervezeti szövetség ix. kongresszusán, majd baráti látogatást tett a perui bányász szakszervezet szövetségénél. /mti/

-. -

21.15/ju

-40-

2120

- v é g e -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti b e l f ö l d i h i r e k

1970. március 1.

1. Ideiglenes változások a villamos- és az autóbusszközlekedésben

1 pr/j-ju ie -cz

1970. március 1.

vágányfelújítási, utkorszerősítési munkák miatt a budapesti közlekedési vállalat március első napjaiban több, hosszabb-rövidebb ideig érvényes változást léptet életbe a villamos-, illetve az autóbusszközlekedésben.

a soroksári uti építkezések miatt a vállalat ideiglenesen megszünteti a 22-es jelzésű villamosjáratot. a 22-es helyett március 2-től a nagyvásártelep és a boráros tér között k jelzésű autóbuszok közlekednek - villamos viteldíjjal. az autóbusszjárat megállóhelyei a nagyvásártelep felé menet: boráros tér - angyal utca - hámán kató utca - vágóhid utca - közvágóhid - kikötői főút - nagyvásártelep. a boráros tér felé menet: nagyvásártelep - csepeli rakpart - közvágóhid - vágóhid utca - hámán kató utca - a lilium utca és a gabona utca toroklata.

március 2-től 5-ig, naponta 8-13 óra között, az 51-es jelzésű villamosok csak a nagyvárad tér és a hasznáلتicikk-piac között közlekednek. a piac és pestimre között a bkV autóbuszokat közlekedtet.

/ tolyt. köv. /

Tb 1406

